

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

Tid / Aika 28.09.2022 kl. / klo 16:30 - 19:14

Plats / Paikka Styrhytten, elektroniskt möte

§		
§ 70	Konstatera sammanträdet laglighet och beslutförhet	3
§ 71	Val av protokolljusterare	4
§ 72	Godkännande av föredragningslistan	5
§ 73	Anmälningssärenden	6
§ 74	Aktuella frågor	7
§ 75	Beslut om vidtagande av åtgärder med anledning av vattenansamlingar på fastighet	8
§ 76	Sammanträdesschema 2022 för stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	10
§ 77	Pargas stads utlåtande med anledning av framställning om förbud och begränsning enligt sjötrafiklagen, utanför Källdinge fiskehamn	13
§ 78	Investeringsprojektet vid avloppsreningsverket i Korpo	14
§ 79	Tekniska stödtjänsters förslag till budget för år 2023	18

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

05.10.2022

Ordförande / Puheenjohtaja Kurt Lundqvist

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 kl./klo 16:30 - 19:14

Närvarande / Läsnä

Lundqvist Kurt	ordförande	
Friis Christer	ledamot	
Fredriksson Merja	ledamot	
Ojala Jari	ledamot	
Henriksson Dan-Peter	ledamot	
Nyström Taina	ledamot	på distans
Eriksson Anne	ersättare	
Nylund Jonas	föredragande	
Nyström Ann-Christin	protokollförare	
Pihl Seppo	sakkunnig	
Jensén Matias	sakkunnig	

Frånvarande / Poissa

Koskinen Regina	ordförande	ersättare Anne Eriksson
-----------------	------------	-------------------------

Övriga / Muut

Underskrifter

Allekirjoitukset	Kurt Lundqvist ordförande / puheenjohtaja	Ann-Christin Nyström protokollförare / pöytäkirjanpitäjä
------------------	--	---

Behandlade ärenden

Käsitellyt asiat	70 - 79
------------------	---------

Protokolljustering	Pargas stad	4.10.2022
Pöytäkirjan tarkastus	Paraisten kaupunki	

Taina Nyström
har justerat protokollet elektroniskt
on tarkastanut pöytäkirjan sähköisesti

§ 75 har varit framlagd	Pargas stad	29.9.2022
§ 75 on ollut nähtävänä	Paraisten kaupunki	

Protokollet har varit framlagt		05.10.2022
-----------------------------------	--	------------

Pöytäkirja on ollut nähtävänä	Intygar / Todistaa	Ann-Christin Nyström administrativ sekreterare hallinnollinen sihteeri
----------------------------------	--------------------	--

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 70 28.09.2022

Konstatera sammanträdet laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 70

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 71 28.09.2022

Val av protokolljusterare

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 71

Beslut

Till protokolljusterare valdes Taina Nyström.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 72 28.09.2022

Godkännande av föredragningslistan

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 72

Beslut Föredragningslistan godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 73 28.09.2022

Anmälningssärenden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 73

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster antecknar att den tagit del av följande handlingar:

Bygg- och miljönämnden vid Pargas stad:

- Begäran om utlåtande gällande LSJH:s ansökan om ändring av miljötillståndet för sorteringsstationen i Korpo, fastighet Avloppsverket 445-629-16-2

Protokollsutdrag:

- [Stadsstyrelsen 5.9.2022 § 226 Fastighetseffektivitetsgruppens uppdaterade rapport september 2022](#)

Följande tjänsteinnehavarbeslut har getts stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster till kännedom:

Fastighetschefen:

- 21/1.9.2022 Upphandlingsbeslut: Matsal, upphandling av serveringslinje genom leasing

Samhällsingenjören:

- 21/30.8.2022 Samtycke till att disponera allmänna områden i Nagu centrum för Skärgårdens skördefest 16-18.9.2022
- 22/6.9.2022 Samtycke till användningen av Centralparken för jippo 24.9.2022 kl. 12-15
- 23/6.9.2022 Samtycke till att disponera allmänna områden i staden, Lux Archipelago 4-20.11.2022
- 24/6.9.2022 Beslut om ersättning för reparation av skada på båt

Tekniska chefen:

- 16/13.9.2022 Upphandlingsbeslut: Byggande av gång- och cykelled vid Industrigatan
- 17/13.9.2022 Upphandlingsbeslut: Utelekredskap och parkmöbler (ramavtal) 2022-2023 + optioner 1 + 1 år

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 74 28.09.2022

Aktuella frågor

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 74

- stadshusets utrymmes användning
- Kreativa lärocentret
- busshållplatsen i Nagu centrum

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 75

28.09.2022

Beslut om vidtagande av åtgärder med anledning av vattenansamlingar på fastighet

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 75
1353/10.03.02.01/2021

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

En fastighetsägare till fastighet [REDACTED] i stadsdelen Storängen har vänt sig till staden med anledning av vattenansamlingar på fastigheten. Orsaken till vattenansamlingarna på fastigheten är att det från grannfastigheten leds dagvatten från en byggnad till en infiltrationsbrunn vid tomtgränsen, samt ytvatten från delar av gårdsplanen. Terrängmässigt ligger grannfastigheten högre än fastigheten dit dagvatten leds.

På grannfastigheten finns flera byggnader från olika tidsepoker och av bygglovshandlingarna framgår inte på vilket sätt torrläggningen och avledandet av tak- och ytvatten skall skötas. Fastigheten gränsar mot Boställsvägen där staden har dagvattensystem, d.v.s. öppna gatudiken. Infiltrationsbrunnen till vilken dagvatten leds har funnits, även om uppgifter om när den byggts inte finns tillgängliga. Situationen har således inte förändrats plötsligt, eller på grund av nyligen gjorda ändringar i grannfastighetens dagvattenhantering.

Enligt förvaltningsstadgan för Pargas stad § 68 hör det till stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster att meddela en fastighetsägare eller -innehavare ett föreläggande att undanröja olägenhet som orsakas av dagvatten enligt 103 k § i markanvändnings- och bygglagen. Vidare enligt samma paragraf i markanvändnings- och bygglagen sägs att om undanröjandet av en olägenhet som orsakas av dagvatten kräver regleringar som är gemensamma för flera fastigheter, kan det kollegiala kommunala organet på en fastighetsägares initiativ och efter att ha hört de andra fastighetsägarna eller fastighetsinnehavarna meddela föreläggande om bortledandet av dagvatten från fastigheten eller fastigheterna eller om andra åtgärder för dagvattenhantering.

För dagvattenhantering på fastigheter ansvarar ägaren till eller innehavaren av en fastighet. Ägaren till eller innehavaren av en fastighet ska leda in fastighetens dagvatten i kommunens dagvattensystem, om dagvattnet inte kan infiltreras på fastigheten eller om det inte leds in i ett vattentjänstverks avloppsnät för dagvatten som avses i 17 a § i lagen om vattentjänster.

Med anledning av att fastighetsägaren till fastighet [REDACTED] vände sig till staden om vattenansamlingarna på dennes tomt, kallades rågrannarna till en syn. Synen hölls 5.5.2022. Målsättningen med synen var att samla fastigheterna för att nå samförstånd och utföra gemensamma åtgärder för att avhjälpa situationen. Staden utgjorde inte part i fallet, utan fungerade endast som myndighet i ärendet. Parterna fick tid t.o.m. 15.8.2022 att överenskomma om åtgärder för att avhjälpa problemet. Parterna eller någon av parterna skulle senast 15.8.2022 skriftligen meddela stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster om samförstånd inte uppnåts. Om samförstånd mellan fastighetsägarna inte uppnås

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 75

28.09.2022

inom tidsfristen, fortskrider ärendet med stöd av markanvändnings- och bygglagen och förvaltningsstadgan för Pargas stad.

Fastighetsägaren till fastighet [REDACTED] har genom ombud skriftligen inom utsatt tid meddelat att samförstånd inte uppnåtts. För ärendets fortsatta behandling behöver berörda fastigheter (3 st.) ges möjlighet att bli hörda i ärendet i enlighet med markanvändnings- och bygglagens paragraf 103 k.

Kompletterande material Protokoll från synen

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster beslutar höra berörda fastighetsägare i ärendet innan beslut i ärendet fattas.

Alternativen till åtgärder och ålägganden är:

- a) Fastighet 445-26-1-2 åläggs avleda dagvatten från tomten och byggnaden/byggnaderna till en av kommunen anvisad gränspunkt för kommunens dagvattensystem vid Boställsvägen i direkt anslutning till fastigheten.
- b) Berörda fastigheter (3 st.) åläggs att avleda dagvatten från fastigheterna genom samreglering, så att fastigheterna tillsammans bygger och underhåller ett rådikey som ansluts till kommunens dagvattensystem norr om fastigheterna.

Berörda fastighetsägare ges genom detta hörande möjlighet att skriftligen inkomma med eventuella åsikter med anledning av alternativen till ålägganden ovan. Eventuella skriftliga åsikter skall senast 31.10.2022 vara stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster tillhanda.

Paragrafen justeras omedelbart på mötet.

Beslut Förslaget godkändes. Paragrafen justerades omedelbart. Förslaget godkändes. Paragrafen justerades omedelbart.

Delgivning _____
Fastighetsägarna

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 20	17.02.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 37	04.05.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 76	28.09.2022

Sammanträdesschema 2022 för stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 01.12.2021 § 127 § 20

Beredare

Administrativ sekreterare Ann-Christin Nyström, tfn 050 336 7429
fornamn.efternamn@pargas.fi

Sammanträdesschemat för stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster har uppgjorts utgående från förslaget till sammanträdesschema för stadsstyrelsen och stadsfullmäktige. Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster sammanträder på onsdagar. Förslaget till sammanträdesschema har gjorts för årets sex första månader.

För den perioden har 4 st sammanträden schemalagts vilket är samma antal som för motsvarande period år 2021. Om orsak och behov föreligger, kan sektionen separat fatta beslut om från detta sammanträdesschema avvikande sammanträdestidpunkter. De föreslagna mötesdagarna är 9.2, 9.3, 4.5 och 1.6.

Mötesdagarna för resten av året fastslås sen när stadsstyrelsens och stadsfullmäktiges mötesdagar är fastslagna.

Kompletterande material

Sammanträdesschema för 1.1.2022 – 30.6.2022, stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster godkänner förslaget till sammanträdesschema.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Stadsstyrelsen, translator LM, fastighetschefen, samhällsingenjören, vattentjänstchefen, förvaltningschefen, stadsdirektören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 17.02.2022 § 20

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 20	17.02.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 37	04.05.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 76	28.09.2022

Efter att sektionen för tekniska stödtjänster fastslagit sitt mötesschema har stadsstyrelsen flyttat fram sitt möte i mars med en vecka. Föreslås att sektionens planerade möte 9.3 hålls en vecka senare, dvs 16.3.

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster godkänner förslaget till sammanträdesschema.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Stadsstyrelsen, translator LM, fastighetschefen, samhällsingenjören, vattentjänstchefen, förvaltningschefen, stadsdirektören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 04.05.2022 § 37

Beredare Administrativ sekreterare Ann-Christin Nyström, tfn 050 336 7429
fornamn.efternamn@pargas.fi

Stadsfullmäktige har på sitt möte 25.4.2022 fastslagit stadsstyrelsens och stadsfullmäktiges mötesdagar för hösten 2022. Förslaget till sammanträdesschema för stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster har gjorts utgående från detta. Sammanträdena börjar kl. 16.

Följande mötesdagar föreslås:

ons 7.9

ons 28.9

ons 12.10 (budget)

tors 24.11

Kompletterande material Sammanträdesschema för år 2022, stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster godkänner förslaget till sammanträdesschema.

Beslut Förslaget godkändes med den ändringen att sammanträdena i regel börjar kl. 16.30 fr.o.m. hösten.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 20	17.02.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 37	04.05.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 76	28.09.2022

Delgivning Stadsstyrelsen, translator LM, fastighetschefen, samhällsingenjören, vattentjänstchefen, förvaltningschefen, stadsdirektören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 76
1309/00.01.02/2021

Beredare Administrativ sekreterare Ann-Christin Nyström, tfn 050 336 7429
fornamn.efternamn@pargas.fi

Det har framförts önskemål om att flytta tekniska sektionens möte från ons 12.10 till mån 10.10 kl. 16.00.

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster godkänner att mötet flyttas från onsdag 12.10 till måndag 10.10 kl.16.00.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Stadsstyrelsen, translator LM, fastighetschefen, samhällsingenjören, vattentjänstchefen, förvaltningschefen, stadsdirektören

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 77

28.09.2022

Pargas stads utlåtande med anledning av framställning om förbud och begränsning enligt sjötrafiklagen, utanför Kälidinge fiskehamn

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 77
1260/11.02.02/2022

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724
fornamn.efternamn@pargas.fi

Transport- och kommunikationsverket Traficom har tagit emot en framställning om utfärdande av fartbegränsningen 15 km/h för farkoster och ett förbud mot att orsaka svall i farleden Prostvik-Kirjais-Pensar utanför Kälidinge fiskehamn. Det föreslagna begränsnings- och förbudsområdet framgår av bifogade kartutdrag.

Framställningen motiveras med att man vill förbättra sjötrafiksäkerheten. Farkoster som framförts med för hög fart har tidvis orsakat farliga situationer vid stället där vajerfärjan korsar vattendraget. Risken är kollision med vajerfärjan (Sandö väglagsfärja) och styrvajern. Svallet gör det svårare att använda fiske- och småbåtshamnen och för vajerfärjan att lägga till vid kajen. Närmare motiveringar till anhållan framgår av anhållan inlämnad av Sandö väglag.

Utlåtandet angående framställan om fartbegränsning och förbud mot vågsvall skall vara Traficom tillhanda senast den 13 oktober 2022.

Enligt förvaltningsstadgan för Pargas stad hör det till Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 68 att handlägga och besluta i de ärenden som ankommer på kommunen enligt sjötrafiklagen (782/2019).

Bilaga

Kartbilaga över förslaget till begränsningsområde
Anhållan om begränsning, Sandö väglag

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster tar del av anhållan och konstaterar att Pargas stad inte har något att invända mot denna.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Traficom/registrator@traficom.fi, stadsstyrelsen

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 121	01.12.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 78	28.09.2022

Investeringsprojektet vid avloppsreningsverket i Korpo

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 01.12.2021 § 121

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

RFV/AVI beviljade miljötillståndet för Korpo avloppsreningsverk 12.5.2021 och tillståndet kräver att avloppsreningsverkets funktion ska effektiveras före utgången av 2023 så att reningsresultaten från och med 2024, räknat som årsmedeltal, uppfyller gränsvärdena för halter och reningseffekt. En plan för effektivisering av avloppsreningsverkets funktion samt slambehandling som utöver de ovannämnda gränsvärdena också ska beakta möjligheterna att öka nitrifikationsgraden i processen ska lämnas in till regionförvaltningsverket senast 31.1.2022.

För att ta fram en ändamålsenlig effektivisering/sanering har en konsult anlitats som utfört generalplanering/yleissuunnitelma, under tiden juni 2021 – november 2021, gällande hur avloppsreningsverkets funktion effektiveras. Generalplanen presenterar att effektiveringen görs med tillägg/utbyggnad av den biologiska processen som genomförs genom att en ny biorotor installeras i en ny utvidgningsdel vid sidan av den befintliga biorotorn. Utrustning för pH-reglering installeras, lagrings- och doseringsutrustningen för utfällningskemikalier kommer att förnyas i en egen separat utvidgningsdel. Tillbyggnaden har förvaringsutrymme för tre kemikalie/vätskebehållare och för doseringspumpar för utfällningskemikalie. Arbeten som krävs innefattar såväl apparatur, byggnadsutvidgningar (åt 2 håll), VVS, el och automation. Enbart statusinformationen från Korpo reningsverksutrustning är för närvarande synlig i Norrby avloppsreningsverkets centrala kontrollrum i Pargas, men fjärrstyrning är inte möjlig i nuläget. Därför ska Korpo reningsverkets automationssystem renoveras så att fjärrstyrning är möjligt från Norrby centrala kontrollrum.

Kostnadsuppskattningen för utbyggnaden av reningsverket är 560 000 euro enligt generalplanen. (Noteras att investeringen inte överstiger tröskelvärdet, för vattentjänster gäller upphandlingslagen för särskilda sektorer.)

Ärendet är kopplat till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s utredning 2021 av platser för mottagning och behandling av slam. Tidigare i år, den 16.6.2021, godkände stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster den principiella placeringen av mottagningspunkter för slam i Rauhala och vid Korpo avloppsreningsverk och att planeringen fortsätter för dessa punkter, samt principen för kostnadsfördelningen. Enligt utredningen går man vidare med 2 st. mottagningsplatser för slam i Pargas i framtiden, en nära Korpo avloppsreningsverk (för skärgårdens slam) och den andra i Rauhala. Dessa projekt är starkt sammankopplade då LSJH investerar i slammottagningen, men rejektvattnet som kommer från slammottagningsstationen leds till avloppsreningsverket.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 121 01.12.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 78 28.09.2022

Gemensam syn/diskussion med parterna staden, LSJH och tillståndsmyndigheten RFV/AVI samt NTM/ELY hålls 24.11.2021 med målsättningen att säkra att alla tillstånd och myndighetskrav uppfylls.

Tidpunkten för investeringarna i Korpo är samkordinerade med LSJH så att generalplaneringen är nu gjord både för slammottagningsanläggningen och avloppsreningsverket, detaljplanering sker under 2022 och förverkligandet i Korpo sker under år 2023.

Bilaga

- 2 Korpo mottagningspunkt förplanering
- 3 Generalplan för utvidgning
- 4 Områdesritning
- 5 Utvidgningsdel biorotor/lut
- 6 PAX-utvidgningsdel
- 7 Flödesschema

Kompletterande material [Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.6.2021 § 63 Åtgärder som miljötillståndsbeslutet för Korpo avloppsreningsverk föranleder](#)
[Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 16.6.2021 § 62 Ett principiellt godkännande av Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab:s åtgärder för ett nätverk för mottagning av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar](#)

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster godkänner generalplanen för Korpo avloppsreningsverk inklusive investeringskostnadsnivån. Sektionen godkänner tidtabellen samt att man går vidare i projektet genom att upphandla och starta detaljplanering i början av 2022.

Beslut Förslaget godkändes.

Delgivning Vattentjänstchef MR, miljövårdschef C-SÖ, planläggningschef HS-L,
Korponämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 78
1275/11.05.03/2021

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Ärendet behandlades förra gången i stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 1.12.2021 § 121 och nu har man i projektet kommit till det skedet att planeringen för byggandet är klart. Bygglovsritningarna är klara och i höst upphandlas byggnadsentreprenaderna.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 121	01.12.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 78	28.09.2022

Entreprenadhelheter

ENTREPRENAD A

I entreprenaden ingår **anläggande av område** för en nybyggnad för slammottagning, en utbyggnad av det nuvarande avloppsreningsverket och en omlastningsstation för avfall, som totalentreprenad.

ENTREPRENAD B

I entreprenaden ingår **nybyggnad för slammottagning samt utbyggnad och sanering av det nuvarande avloppsreningsverket**, som totalentreprenad.

ENTREPRENAD C

I entreprenaden ingår **mekanik-, rör- och instrumenteringsarbeten** vid nybyggnad för slammottagning samt utbyggnad och sanering av det nuvarande avloppsreningsverket, som totalentreprenad.

ENTREPRENAD D

I entreprenaden ingår **automatiseringsarbeten** vid nybyggnad för slammottagning samt utbyggnad och sanering av det nuvarande avloppsreningsverket, som totalentreprenad.

Förfarande

2 st. upphandlingsbeslut fattas per entreprenad B, C och D (staden och LSJH). Ett ansvarsfördelningsavtal upprättas mellan beställarna (staden och LSJH). Det kommer att ingås ett entreprenadavtal per entreprenad där de två beställarna nämns. Entreprenadgränser, betalningstabeller, garantier och säkerheter tydligt fördelade.

Avtal som ska ingås mellan LSJH och vattentjänstverket:

- Avtal om fördelning av planeringskostnader (ingåtts redan tidigare)
- Ansvarsfördelningsavtal för byggande och byggkostnader
- Avtal om hantering av överskottsslam från reningsverk
- Avtal om industriellt avloppsvatten (rejektvatten från slammottagning)
- Operatörsavtal för slamstation
- Avtal om gemensam användning av LSJH:s optofiber

Kostnadskalkyl

Vattentjänstverket	0,75 M€
LSJH Oy	2,4 M€

Tidsplan

Planeringen för utförandet är klart.

Byggherrekonsulten har valts ut.

Bygglov 10/2022

Anbudsförfrågningar för entreprenad A 10/2022

Anbudsförfrågningar för entreprenaderna B, C, D 11/2022

Arbetet i entreprenad A startar 11/2022 (LSJH:s andel)

Arbetet i entreprenaderna B, C, D startar 01/2023

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 121 01.12.2021
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster § 78 28.09.2022

Byggandet klart 11/2023
Idrifttagande 11/2023
Klart och i drift 31.12.2023

RFV/AVI beviljade miljötillståndet för Korpo avloppsreningsverk 12.5.2021 och tillståndet kräver att avloppsreningsverkets funktion ska effektiveras före utgången av 2023 så att nya reningsresultaten uppnås från och med 1.1.2024.

Bilaga

Bygglovsritningar:
Anläggande av område situationsplan
Slammottagning situationsplan (LSJH)
Slammottagning fasader (LSJH)
Slammottagning sektion (LSJH)
Slammottagning planritning (LSJH)
Utbyggnad av reningsverket situationsplan
Utbyggnad av reningsverket fasader
Utbyggnad av reningsverket sektion
Utbyggnad av reningsverket planritning

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag

Sektionen godkänner bygglovsritningarna och tar del av informationen samt konstaterar att målsättningen är att starta markbyggandet i Korpo 11/2022.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Vattentjänstchef MR, miljövårdschef PH, planläggningschef HS-L, Korponämnden, ekonomichef PP, stadsdirektör PN

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 68	07.09.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 79	28.09.2022

Tekniska stödtjänsters förslag till budget för år 2023

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 07.09.2022 § 68

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Det fortsatt exceptionella läget i Finland och världen har fortsättningsvis medfört osäkerheter kring uppgörandet av budgeten 2023. År 2023 flyttas social- och hälsovårdens och räddningsinsatsernas uppgifter över till välfärdsområdet och motsvarande anslag till staten. Som en följd av reformen kommer kommunernas inkomster och utgifter att nästan halveras. Social- och hälsovårdsreformen kommer att påverka budgeten 2023 mycket och många faktorer inom reformen har direkta följder på hur stadens budget utfaller. De nationella ramarna för kommunernas ekonomi 2022–2026 beskrivs i finansministeriets kommunekonomiprogram från juni 2022.

Budgeten för 2023 utgår från den gällande strategin. Stadens strategi godkändes av stadsfullmäktige 25.4.2022 (§ 34). Utgångspunkten i budgetramen år 2023 är att göra en budget som är i balans och som visar ett positivt resultat. I uppgörandet av budgetramen har man utgått från att verksamhetskostnaderna och -inkomsterna anpassas till de förväntade skatte- och statsandelsinkomsterna. Dock saknas fortfarande informationen om flera stora poster beträffande det nya välfärdsområdet. Även den slutliga skattesatsen på nationell nivå är inte slutligen fastställd, vilket kan medföra förändringar/korrigeringar i kommunernas skatteinkomster.

I budgetramen 2023 generellt har en förhöjning om totalt 3,5 % av personalkostnaderna beaktats och pga. världsläget och den rådande kostnadsutvecklingen har köptjänster och förnödenheter höjts mellan 5-10 % på grund av inflationen (i juni var inflationen 7,8 % i Finland). Beträffande stadens hyror saknas ännu uppgifter på vad det nya välfärdsområdet kommer att godkänna för hyresnivå beträffande samtliga social- och hälsovårdsfastigheter. Gällande ramen specifikt för tekniska stödtjänster är preliminära siffror som använts för budgetramen:

Fastigheter (Köptjänster +10 %, Förnödenheter +7 %)
Servicetjänster (Köptjänster +6 %, Förnödenheter +30 %)
Teknisk enhet (Köptjänster +7 %, Förnödenheter +15 %)
Vattentjänster (Köptjänster +6 %, Förnödenheter +7 %).

Variationen i procenterna mellan enheter beror på att ekonomiavdelningen beaktat hur utfallet ser ut år 2022 och den prognos som man gjort för året.

Väsentligt för alla enheter inom tekniska stödtjänster är att få bukt med den skenande reparationsskulden. För att bryta denna trend behövs ökade driftsanslag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 68	07.09.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 79	28.09.2022

Kosthållet har enligt nya organisationsmodellen flyttats till bildningen. Som tilläggsinformation kan konstateras att kosthållets avtalsenliga indexhöjning 1.1.2023 är +3,2 %.

Årsbidraget ska i en balanserad kommunal ekonomi räcka till för att täcka investeringskostnaderna. Investeringskostnader utöver detta måste lånefinansieras. Stadens nivå för investeringarna ligger normalt på ca 5 miljoner euro per år. Som de två senaste åren kommer även de två kommande årens investeringsnivå att tillfälligt ligga på en högre nivå än vad stadens normala investeringsnivå tillåter pga av det nya skolcampuset vid Skolgatan. Ramarna är bindande för budgetåret för varje avdelning på verksamhetsbidragsnivå samt för verksamhetsbidrag sammanlagt. Avdelningscheferna/Sektorcheferna ansvarar i första hand för förslaget till sin avdelnings/sektors budget och ekonomiplan. Budgetering ska göras per kostnadsställe och konto/kostnadsslag inom respektive organisationsplan så att de givna ramarna inte överskrids.

Ramen från ekonomiavdelningen för tekniska stödtjänster är inte klar pga att det har varit stora variationer i de senaste prognoserna från Statskontoret och de senaste justeringarna i beräkningar gällande sote-reformens inverkan. Av den anledningen inväntas uppdaterade prognoser i september för att sedan fastställa ramen även för tekniska stödtjänster. På grund av det rådande läget där nya uppgifter kommer dagligen och avsaknaden av information på väsentliga budgetposter kommer budgetramen revideras under hösten då framställningen av budgeten 2023 framskrider.

Investeringar:

Ramen för investeringar är mycket stram på grund av investeringen i nya skolcentret vid Skolgatan i Pargas. Nivån på investeringarna har tidigare år varit ca 4...5 M€/år och enligt tidigare information från ekonomitjänster är bärkraften för andra investeringar (i tillägg till skolcentret) ca 2 M€/år för hela staden under det kommande året. Förslag till drift- och investeringsbudget för tekniska stödtjänster presenteras för sektionen på följande möte.

Kompletterande material

Anvisningar för upprättandet av budget 2023
Anvisningar för kontering och rapportering av investeringar 2023
Budgetchema 2023
Budgetbokens utformning 2023 svfi
Exempel på hur strategin syns i budgeten och i tekniskas verksamhet 2023
[Preliminär budgetram 2023 \(som behandlades i sst 22.8.2022\)](#)
Aktuellt inför tekniska stödtjänsters driftbudget 2023 (fmge seminarium 25.8.2022)

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag

Sektionen tar del av den preliminära budgetramen och anvisningarna för uppgörande av budget för 2023.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 68	07.09.2022
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 79	28.09.2022

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 28.09.2022 § 79
822/02.02.00/2022

Beredare Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Tekniska chefen och enhetscheferna redogör för budget 2023.

Det exakta budgetförslaget presenteras på sektionens möte 10.10.

Kompletterande material Grov uppskattning för tekniska stödtjänsters budget 2023

Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Beslutsförslag Tekniska chefen och enhetscheferna presenterar en grov budgetöversikt för 2023. Sektionen tar del av informationen.

Beslut Förslaget godkändes.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 70, § 71, § 72, § 73, § 74, § 75, § 76, § 77, § 78, § 79

Besvärsförbud

Enligt 136 § i kommunallagen får inte omprövning begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.